

高级口译考试指导:高级口译复习四 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/132/2021\\_2022\\_\\_E9\\_AB\\_98\\_E7\\_BA\\_A7\\_E5\\_8F\\_A3\\_E8\\_c95\\_132250.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/132/2021_2022__E9_AB_98_E7_BA_A7_E5_8F_A3_E8_c95_132250.htm)

单句：1.随着国民经济增长的加快和国家扩大内需政策的拉动，消费者信心进一步增强，国内市场商品销售稳定增长。 With the acceleration of national economic growth and the effective implementation of policies on expanding domestic demand, consumer confidence was strengthened and commodity sales in the domestic market increased steadily. 2.中华文化是维系全体中国人的精神纽带，也是和平统一的一个重要基础。 Chinese culture is the tie that keeps the entire Chinese People close at heart, and it also constitutes an important basis for the peaceful reunification of the motherland. 3.东部沿海地区充分利用自身优势率先发展，中西部相对落后。 The eastern coastal areas take the lead in economic development, taking full advantage of their own strengths, while the central and western regions are relatively backward. 4.我们应该加快科技成果转化，积极培养各级各类人才，全面提高劳动者的素质。中国现在不谋求霸权，将来变得强大，也不会谋求霸权。 China does not seek hegemony now and will not seek hegemony in future when it grows stronger. 5.房屋市场一直被看好，具有巨大发展潜力，国务院取消福利分房后，房地产市场已经趋于活跃。 Seen as a business with great potential for growth, the real estate market has boomed since the State Council abolished the welfare housing system. 6.中国入世是历史性的发展，有助于使WTO成为名副其实的 global 组织，并加固全球经济合作的基础。

Chinas membership in the WTO is a historic development that not only helps make the WTO a truly world organization but also reinforces the underpinnings for global economic cooperation.

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问  
[www.100test.com](http://www.100test.com)